

بيان في الذكرى العاشرة لانطلاق الثورة السورية

بعد عشر سنوات من ثورة شعبنا السوري العظيم لأجل الحرية والكرامة، وإسقاط نظام القتل والاستبداد، وبناء وطن جديد لكل السوريين، نوّكد ما يلي:

أولاً: لا تنازل عن إسقاط نظام المجرم بشار الأسد ورموز أركانه، وفتح مسار العدالة لمحاسبتهم ومعاقبتهم على جرائمهم ضدّ شعبنا السوري وضدّ الإنسانية.

ثانياً: العملية السياسية تبدأ بتشكيل هيئة حكم انتقالية كاملة الصلاحيات، ولا مكان فيها لبشار الأسد وأركان نظامه.

ثالثاً: الإفراج عن المعتقلين وكشف مصير المفقودين هو واجب إنساني ودولي، وقضية غير قابلة للتفاوض أو النسيان.

رابعاً: عودة المهجرين مرتبطة بتحقيق بيئة آمنة وظروف مناسبة لعودة طوعية نحو بلد مستقرّ أمنياً واقتصادياً وسياسياً، وبعد بدء عملية انتقالية حقيقية، وليس في ظلّ بقاء المجرم بشار الأسد وعصابته.

خامساً: نرفض كلّ محاولات التطبيع مع بشار الأسد ونظامه وإعادة تأهيله من أيّ دولةٍ أو كيانٍ أو فردٍ.

أخيراً: الثورة السورية ما زالت مستمرة، وستبقى مستمرة حتى تحقيق سوريا الحرة الموحّدة ووطناً آمناً وكريماً لكلّ شعبنا السوري، خالياً من نظام القتل والإجرام الأسدي وأعوانه من المحتلين الروس والإيرانيين.

سلامٌ على الشهداء، وسلامٌ على سوريا التي نحبّ، وتحية لثوارنا الميامين، وأهلنا الصامدين، وعاشت سوريا ويسقط بشار الأسد.

On the Tenth Anniversary of the Syrian Revolution: Statement

Ten years passed after the revolution of our great Syrian people took off for freedom and dignity, the overthrow of the tyrannical and criminal regime, in seeking the building of a new homeland for all Syrians, we affirm the following:

First: We are determined to overthrow the criminal regime of Bashar al-Assad and its pillars all, and to pave the way to hold them accountable and punish them for their crimes against our Syrian people and against humanity.

Second: The political process begins with the formation of a transitional governing body with full powers, and there is no place in it for Bashar al-Assad and the pillars of his regime.

Third: Releasing the detainees and revealing the fate of those missing is a humanitarian and international duty, which is not subjected to be negotiated or forgotten.

Fourth: The return of the displaced depends on achieving a safe environment and finding suitable conditions for a voluntary return to a stable country that has good security, economic and political conditions, after the start of a real transition process, and not with the survival of the criminal Bashar al-Assad and his gang.

Fifth: We reject all attempts at normalization with Bashar al-Assad and his regime, and to rehabilitate him from any state, entity or individual.

Finally: The Syrian revolution goes on, and it will continue until the realization of a unified free Syria, a safe and honorable homeland for all our Syrian people, free of the criminal Assad regime, where there are no places for his aides from the Russian and Iranian occupiers.

Peace be upon the martyrs, peace on Syria, which we love, our regards to revolutionaries and our steadfast people,
Long Live Syria Down Bashar al-Assad regime

Suriye devriminin onuncu yıldönümüne ilişkin açıklama

Büyük Suriye halkımızın özgürlük ve haysiyet için, suç ve tiranlık rejiminin devirilmesi ve tüm Suriyeliler için yeni bir vatan inşa etmek için başlayan devriminden on yıl sonra, şunları vurguluyoruz:

Birincisi: Beşar Esad'ın suç rejimini ve direklerini devirinceye ve onları Suriye halkımıza ve insanlığa karşı işledikleri suçlardan dolayı sorumlu tutmak ve cezalandırmak için adalet yolunu açana kadar hiçbir ödün vermiyeceğiz.

İkincisi: Siyasi süreç, tam yetkilere sahip bir geçiş yönetim organının oluşturulmasıyla başlar ve bu süreçte Beşar Esad ve rejiminin direklerinin yeri yoktur.

Üçüncüsü: Tutukluları serbest bırakmak ve kayıpların kaderini ortaya çıkarmak insani ve uluslararası bir görevdir ve müzakere edilemeyecek veya unutulamayacak bir konudur.

Dördüncüsü: Yerinden edilenlerin geri dönüşü, güvenli bir ortam ve güvenlik, ekonomi ve politika açısından istikrarlı bir ülkeye gönüllü dönüş için uygun koşulların sağlanmasıyla bağlantılıdır ve katil Beşar Esad ve çetesinin kalmasıyla değil, gerçek bir geçiş sürecinin başlamasından sonra gerçekleşecektir.

Beşincisi: Beşar Esad ve rejimiyle tüm normalleşme girişimlerini ve onu herhangi bir devlet, birim veya bireyden rehabilite etme girişimlerini reddediyoruz.

Son olarak: Suriye devrimi hala devam ediyor ve Suriyenin, Esad rejimi ve onun yardımcılarından Rus ve İranlı işgalcilerden arınmış ve tüm Suriyeliler için güvenli, onurlu, birleşik ve özgür bir vatan haline gelene kadar devam edecektir.

- 1 - اتحاد إعلاميي حلب وريفها
- 2 - اتحاد الاعلاميين السوريين
- 3 - اتحاد الهيئات السياسية للمحافظات السورية
- 4 - اتحاد تنسيقيات السوريين حول العالم
- 5 - اتحاد ناشطي الثورة
- 6 - اتحاد نشطاء الثورة
- 7 - البيت الحمصي في مدينة الباب
- 8 - البيت السوري حول العالم
- 9 - التجمّع الوطني الحرّ
- للعاملين في مؤسسات الدولة السورية
- 10 - التجمّع الوطني للتحرير والبناء
- 11 - الحراك الثوري في حماة
- 12 - الحراك الثوري في عفرين
- 13 - الحراك الثوري لريف حلب الشرقي
- 14 - الحراك الشعبي للثورة السورية
- 15 - العدالة من أجل السلام
- 16 - المجلس الثوري العام لمحافظة إدلب
- 17 - المجلس الثوري لأحرار سوريا
- 18 - المجلس الثوري لريف حلب الشمالي
- 19 - الهيئة الإدارية للقصر
- 20 - الهيئة السياسية لمدينة حماة
- 21 - الهيئة العامة لحماية حقوق الثورة
- 22 - تجمّع الكرامة والحرية الشعبي لأحرار سوريا
- 23 - تجمّع أحرار الحقّة
- 24 - تجمّع أحرار بلا حدود
- 25 - تجمّع أحرار جسر الشغور
- 26 - تجمّع أحرار حوران
- 27 - تجمّع أحرار ريف حماة
- 28 - تجمّع بناء سوريا
- 29 - تجمّع ثوار سوريا
- 30 - تجمّع دعاة الشام
- 31- تجمّع سوريا المستقبل
- 32- تجمّع سوريا أولاً
- 33- تجمّع سورية الثورة
- 34- تجمّع شباب الثورة
- 35- تنسيقيات الثورة السورية
- للحراك الشعبي
- 36- تنسيقية حرائر سوريا
- 37- تنسيقية فرنسا لدعم الثورة السورية
- 38- حراك مارع الثوري
- 39- حركة أحرار الثورة
- 40- رابطة المحامين السوريين الأحرار
- 41- رابطة مهجّري الجنوب السوري
- 42- رابطة مهجّري سورية في الباب
- 43- فريق حمص التطوّعي
- 44- كتلة العمل الوطني
- 45- مبادرة أدركوا سوريا
- 46- مجلس السوريين الأحرار
- 47- مجلس ثوار حلب
- 48- مجلس ثوار حلب القديمة
- 49- مجلس حوران الثوري
- 50- مركز مسارات للحوار والتنمية السياسية
- 51- مركز مناصحة لتعزيز الوسطية
- 52- مركز هوز للتطوير المجتمعي
- 53- مكتب الحراك الثوري لمحافظة حمص
- 54- منظّمة الرّواد للتعاون والتنمية
- 55- مؤتمر القوى الوطنية السورية
- 56- مؤسّسة شباب التغيير
- 57- نقابة أطباء حلب الحرّة
- 58- نقابة محامي حماة الأحرار
- 59- هيئة الحراك الثوري السوري
- 60- هيئة القانونيين السوريين

The signatories:

- 1 - Union of Media Professionals in Aleppo and its countryside
- 2- Syrian Journalists Union
- 3- Union of Political Bodies for the Syrian Governorates
- 4- Syrians Coordination Federation around the world
- 5- Union of Revolution Activists
- 6- Revolution Activists Union
- 7- The Homs Home in the city of Al-Bab
- 8- The Syrian House around the world
- 9- The Free Patriotic Association of Workers in Syrian State Institutions
- 10- The National Assembly for Liberation and Construction
- 11- The revolutionary movement in Hama
- 12- The revolutionary movement in Afrin
- 13- The revolutionary movement in the eastern countryside of Aleppo
- 14- The popular movement of the Syrian revolution
- 15- Justice for peace
- 16- The General Revolutionary Council for Idlib Governorate
- 17- The Revolutionary Council for Free Syria
- 18- The Revolutionary Council for the northern countryside of Aleppo
- 19- The Administrative Board for Al Qusayr
- 20- The political body of the city of Hama
- 21- The General Authority for the Protection of the Rights of the Revolution
- 22- The Popular Group of Dignity and Freedom for the Free People of Syria
- 23- Ahrar al-Hafah Group
- 24- Free Without Borders Group
- 25- The Free Jisr Al-Shughour Group
- 26- Ahrar Horan League
- 27- The Free Community of Hama
- 28 - Building Syria Group
- 29- Syria Revolutionaries Gathering
- 30- The Gathering of Advocates of the Levant
- 31- Future Syria Group
- 32- Syria First Group
- 33 - Syria Gathered Revolution
- 34- The Revolution Youth Group
- 35 - Coordinators of the Syrian Revolution for the Popular Movement
- 36 - Syria Free Women Coordination
- 37- France's Coordination for Support of the Syrian Revolution
- 38 - The Revolutionary Movement of Mare'
- 39- The Free Revolution Movement
- 40- Free Syrian Lawyers Association
- 41- Association of the Displaced in Southern Syria
- 42- Association of the Displaced of Syria in Al-Bab
- 43- Homs Volunteer Team
- 44 - The National Action Bloc
- 45- The 'Save Syria' initiative
- 46 - Council of Free Syrians
- 47 - Aleppo Revolutionaries Council
- 48- Old Aleppo Revolutionaries Council
- 49- Horan Revolutionary Council
- 50- Masarat Center for Dialogue and Political Development
- 51- Munasaha Center to Promote Moderation
- 52- Hooz Center for Social Development
- 53- The Revolutionary Movement Office for Homs Governorate
- 54- Al-Rowad Organization for Cooperation and Development
- 55- Conference of the Syrian National Forces
- 56- Youth of Change Foundation
- 57- Free Aleppo Doctors Syndicate
- 58- Syndicate of Free Lawyers of Hama
- 59 - The Syrian Revolutionary Movement Commission
- 60- The Syrian Legalists Committee

İM ZALAYANLAR:

- 1- Halep ve kırsal Medya Birlięi
- 2- Suriye Gazeteciler Birlięi
- 3- Suriye Valiliklerin Siyasi Kurumlar Birlięi
- 4 - Uluslararası Suriyeliler Koordinatörleri Federasyonu
- 5- Devrim Aktivistleri Birlięi
- 6- Devrim Aktivistleri Birlięi
- 7- El-Bab şehrindeki Humus Evi
- 8- Uluslararası Suriye Evi
- 9- Suriye Devlet Kurumlarında Özgür Milli İşçiler Topluluęu
- 10- Milli Kurtuluş ve İnşaat Meclisi
- 11- Hama'da devrimci hareket
- 12- Afrin'de devrimci hareket
- 13- Halep'in doęu kırsalında devrimci hareket
- 14- Suriye devriminin popüler hareketi
- 15- Barış için adalet
- 16- İdlib Valilięi Genel Devrim Konseyi
- 17- Özgür Suriyenin Devrim Konseyi
- 18- Halep'in kuzey kırsalında Devrim Konseyi
- 19- Kuseyir Yönetim Kurulu
- 20- Hama şehrinin siyasi yapısı
- 21- Devrim Haklarının Korunması Genel Otoritesi
- 22- Milli Özgür Suriyelilerin haysiyet ve özgürlük Topluluęu
- 23- Ahrar El-Haffa Topluluęu
- 24- Özgür Cisrul-Şuęur Topluluęu
- 25 - Ahrar Horan Topluluęu
- 26- Hama kırsal Özgürleri Topluluęu
- 27 - Suriye Bina Topluluęu
- 28- Suriye Devrimciler Topluluęu
- 29- Şam Alimleri Topluluęu
- 30- Gelecek Suriye Topluluęu
- 31- Önce Suriye Topluluęu
- 32 - Devrim Suriye Topluluęu
- 33- Devrim Gençlik Meclisi
- 34- Suriye Devrimi Halk Hareketi Koordinatörleri
- 35 - Suriye Özgür Kadınlar Koordinasyonu
- 36- Fransa'nın Suriye Devrimini Destekleme Koordinasyonu
- 37 - Mari'nin devrimci hareketi
- 38 - Devrim Özgürleri Hareketi
- 39- Özgür Suriye Avukatları Derneęi
- 40- Güney Suriye'de Yerinden Edilmişler Derneęi
- 41- El Bab'da Suriye Göçmenleri Derneęi
- 42- Humus Gönüllü Ekibi
- 43 - Ulusal Eylem Bloęu
- 44- 'Suriye'yi Kurtarın' girişimi
- 45 Özgür Suriyeliler Konseyi
- 46- Halep Devrimciler Konseyi
- 47- Eski Halep Devrimciler Konseyi
- 48- Horan Devrim Konseyi
- 49- Masarat Diyalog ve Siyasi Gelişim Merkezi
- 50- Munasaha Merkezi
- 51- HOZ Toplumsal Gelişim Merkezi
- 52- Humus Valilięi Devrimci Hareket Ofisi
- 53- Al-Ruvvad İşbirlięi ve Kalkınma Teşkilatı
- 54- Suriye Ulusal Kuvvetleri Konferansı
- 55- Deęişim Gençlik Vakfı
- 56- Özgür Halep Doktorları Barosu
- 57- Hama Özgür Avukatları Barosu
- 58 - Suriye Devrimci Hareket Komisyonu
- 59- Suriye Hukukçular Kurumu
- 60- Sınırsız Özgürlük Topluluęu

Mart 2021 Cumartesi 13